

For the future of children and grandchildren – IV Let's talk about Sardinia	Po su benidori de fillus e nebodis – IV Chistionaus de Sardinnia	Per il futuro di figli e nipoti – IV Parliamo di Sardegna
<p>The time we are living in is terrible for the whole world and therefore also for Sardinia. We talked about the crisis and how Italy can get out of it. We can now ask ourselves if there is anything different to say about our island. We could think of a Sardinian state federated twice in Italy and Europe, but it is neither the time nor the place. The problems are always the same, someone more serious, others with significant peculiarities: demographic decline, early school leaving, the emigration of the best young people, unemployment, environmental degradation, inefficient public administrations, corruption, inadequate transport, and digital infrastructures.</p>	<p>Su tempus chi seus bivendi est terribili po su mundu e duncas po sa Sardinnia puru. Eus chistionau de sa crisi e de comentis s'Itàlia si-ndi potzat scabulli. Si podeus preguntai imoi chi nc'est calincuna cosa differenti de nai po s'isula nosta. Emus a podi arraxonai de unu Stadu sardu federau duas bortas, in Itàlia e in Europa, ma no est ni su tempus ni su logu. Is problemas funt sèmpiri is pròpius, calincunu prus grai, àterus cun particularidadis de importu: sa smèngua de is nàscidas, s'abandonu de sa scola, su disterru de is mellus giòvunus, su disimpreu, s'arruina de s'ambientis, is aministratzionis pùbricas chi no ndi giuant, sa corrutela, sa scarsesa de is infrastruturas de trasportu e digitali.</p>	<p>Il tempo che stiamo vivendo è terribile per tutto il mondo e dunque anche per la Sardegna. Abbiamo parlato della crisi e di come l'Italia ne possa uscire. Ci possiamo interrogare adesso se ci sia qualcosa di diverso da dire a proposito della nostra isola. Potremmo ragionare di uno Stato sardo federato due volte, in Italia e in Europa, ma non è né il tempo né il luogo. I problemi sono sempre gli stessi, qualcuno più grave, altri con particolarità rilevanti: il decremento demografico, la dispersione scolastica, l'emigrazione dei giovani migliori, la disoccupazione, il degrado ambientale, le amministrazioni pubbliche inefficienti, la corruzione, l'inadeguatezza delle infrastrutture di trasporto e digitali.</p>
<p>At the center of the problems are young people: what should school teach them? An elementary school teacher once said, "we have to teach math and Italian to children." We can start from this memory and the consideration that the world today is much more complicated, for adding the Sardinian language and culture so that they know who they are and from where come, IT and English so that they can speak to the world and find work. The number of boys finishing high school must grow consistently.</p>	<p>In su centru de is chistionis nci funt is giòvunus: ita ddis depit imparai sa scola? Una maista unu tempus naràt "a is pipius ddis depeus imparai sa matemàtica e s'italianu". Podeus partiri de custu amentu e de su consideru ca su mundu oindii est prus trebeddau meda; depeus aciungi sa lingua e sa cultura sarda po chi issus scìpiant chini funt e de aundi benint, s'informàtica e s'ingresu po chi potzant chistionai cun su mundu e agatai impreu. Su nùmeru de is picicocus chi acabant sa scola manna depit amanniai meda.</p>	<p>Al centro dei problemi stanno i giovani: cosa deve insegnare loro la scuola? Una maestra una volta diceva "ai bambini dobbiamo insegnare la matematica e l'italiano". Possiamo partire da questo ricordo e dalla considerazione che il mondo oggi è molto più complicato; dobbiamo aggiungere la lingua e la cultura sarda affinché sappiano chi sono e da dove vengono, l'informatica e l'inglese perché possano parlare con il mondo e trovare lavoro. Il numero dei ragazzi che finiscono le superiori deve crescere in modo consistente.</p>
<p>But older young people await quick responses, and then Sardinia must ask for part of</p>	<p>Ma is prus giòvunus mannus abetant sceda lestra e insandus sa Sardinnia depit pediri una</p>	<p>Ma i giovani già grandi attendono risposte veloci e allora la Sardegna deve</p>

<p>the EU-funded expenditure. It is necessary to digitize the island so that people can work at home, even in the smallest plains and mountain villages. Environment means hydro-geological structure and defense of cultural heritage; it means archaeological sites, customs, and language once again. We can dream of planting forests as in the past, better if productive; cork, nut, and hazelnut trees (let's remember Ferrero who bought hazelnut woods in Turkey), and so on, to bring back Sardinia as green as it was at the beginning of the 1800s. Naturally, it takes tens and hundreds of years for forests to grow; it would be a gift for children and grandchildren. But if we pay close attention, we could quickly benefit from the necessary spending and work and even the announcement effect of a Sardinian environmental policy. Remember the California of Schwarzenegger?</p>	<p>parti de su gastu chi at a essi finantziau de sa UE. S'ìsula bolit totu digitalisada po ca sa genti potzat traballai in domu puru in is prus biddas piticas, chi siant de logu paris o de monti. Ambienti bolit nai assètiu idro-geològicu e urbanìsticu, amparu de sa sienda culturali; bolit nai logus archeològicus, costumus e torra lingua. Podeus bisai de prantai padentis de su connotu, mancai produtivus puru: suèrgius, matas de nuxi e nuxedda (amenteus-sì de sa Ferrero chi at comporau padentis de nuxedda in Turchia), e aici sighendi, po fai torrai sa Sardìnnia birdi comentis fiat a s'inghitzu de s'800. Benintèndiu, is forestas abisòngiant de dexas e centenas de annus po amanniai; iat a essi un'arregalu po fillus e nebodis. Ma a castiai beni sa cosa, emus a podi tenni profetu lestru de sa spèndida e de su traballu chi nci at a bolli e puru de contai a su mundu de una politica ecològica sarda. S'amentaùs de sa Califòrnia de Schwarzenegger?</p>	<p>chiedere una parte della spesa finanziata dalla UE. Occorre digitalizzare l'isola così che le persone possano lavorare a casa anche nei più piccoli paesi di pianura e montani. Ambiente vuol dire assetto idro-geologico e difesa del patrimonio culturale; vuol dire siti archeologici, costumi e ancora lingua. Possiamo sognare di piantare foreste come una volta, meglio se produttive; sughere, noci e nocciole (ricordiamoci della Ferrero che ha comprato boschi di nocciole in Turchia), e così via, così da far tornare la Sardegna verde come era all'inizio dell'800. Naturalmente occorrono decine e centinaia di anni perché le foreste crescano; sarebbe un regalo per i figli e i nipoti. Ma se facciamo bene attenzione, potremmo avere benefici rapidi dalla spesa e dal lavoro necessari e altresì dall'effetto annuncio di una politica ecologica sarda. Ci ricordiamo della California di Schwarzenegger?</p>
<p>Sardinia must become a desirable place for businesses, both already operating and those that will come from the outside, as long as they bring productions consistent with our environmental model. We, therefore, need transport infrastructure, economic energy, tourist networks. Agriculture and pastoralism require specific reasoning. Businesses are too small and isolated; it is necessary to encourage the unification of lands and collaboration networks between enterprises. We need an efficient regional</p>	<p>Sa Sardìnnia depit bessiri unu logu chi siat disigiau de is impresas, is chi nci funt giai e is chi ant a benni de foras, abastit chi portint produtzionis coerentis cun su mòlliu ambientali nostu. E duncas si serbint infrastruturas de trasportu, energia a bonu prètziu, arretzas turísticas. Sa messarìtzia e sa pastoria bolint un'arrexonu po issas sceti. Is impresas funt tropu piticas e isuladas; tocat a incoragiri is meris po ponni impari is terras e is impresas po s'agiudai apari. Si serbit un'amministratzioni regionali eficienti e capassa de</p>	<p>Occorre che la Sardegna diventi un luogo desiderabile per le imprese, quelle che già operano e quelle che verranno dall'esterno, basta che portino produzioni coerenti con il nostro modello ambientale. Ci servono dunque infrastrutture di trasporto, energia economica, reti turistiche. L'agricoltura e la pastorizia richiedono un ragionamento specifico. Le imprese sono troppo piccole e isolate; occorre incentivare l'accorpamento delle terre e reti di collaborazione tra le imprese. Abbiamo bisogno di</p>

<p>administration capable of communicating with the world. The virus makes it clear to us that healthcare must give answers to people, starting with the territories.</p>	<p>chistionai cun su mundu. Su virus nos'amentat ca sa sanidadi depit torrai sceda a sa genti, inghitzendi de is biddas.</p>	<p>un'amministrazione regionale efficiente, in grado di comunicare con il mondo. Il virus ci rende evidente che la sanità deve dare risposte alle persone, a cominciare dai territori.</p>
<p>But first of all, we Sardinians must ask ourselves if we are people who intend to decide and do or ask and wait.</p>	<p>Ma, innantis de totu, nosu sardus si depeus preguntai chi seus genti chi bolit detzidi e fai o pediri e abetai.</p>	<p>Ma, prima di tutto, noi sardi ci dobbiamo chiedere se siamo persone che intendono decidere e fare o chiedere e aspettare.</p>